


Июнь 2011 года

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	聯合國 糧食及 農業組織	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
---	--	--------------------	---	---	---	--

## КОНФЕРЕНЦИЯ

**Тридцать седьмая сессия**

**Рим, 25 июня - 2 июля 2011 года**

**Международный год киноа**

В соответствии с Правилom II-5 Общих правил Организации предложение добавить в Предварительную повестку дня 37-й сессии Конференции ФАО пункт "Провозглашение 2013 года Международным годом киноа", содержащееся в прилагаемом письме министра иностранных дел Многонационального Государства Боливия от 12 мая 2011 года, было доведено до сведения членов циркулярным письмом C/СС-701-Add. от 1 июня 2011 года, а также через веб-сайт постоянных представителей.

*В целях сведения к минимуму воздействия процессов ФАО на окружающую среду и достижения климатической нейтральности настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам и наблюдателям приносить свои копии документов на заседания и не запрашивать дополнительных копий. Большинство документов к совещаниям в рамках ФАО размещены в Интернете по адресу: [www.fao.org](http://www.fao.org)*

**МНОГОНАЦИОНАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВО БОЛИВИЯ**  
**МИНИСТЕРСТВО ВНЕШНИХ СВЯЗЕЙ**

**VRE-DGRM-UOI 009990/2011**

Ла Пас, 13 мая 2011 года

Г-н Генеральный директор,

Хотел бы коснуться 37-й сессии Конференции Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, которая состоится в Риме с 25 июня по 2 июля сего года.

В этой связи я хотел бы проинформировать Вас о предложении Многонационального Государства Боливия, касающегося провозглашения 2013 года Международным годом квиноа, цель которого – способствовать искоренению бедности и голода, достижению Целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, а также целей, определенных на Всемирном продовольственном саммите 1996 года. Учитывая, что квиноа прекрасно переносит неблагоприятные абиотические факторы и отлично приспосабливается к различным агро-экологическим условиям, она являет собой один из генетических ресурсов, который будет востребован для того, чтобы обеспечить продовольствием постоянно растущее население. Принимая во внимание ее высокую пищевую ценность, а также использование ее лекарственных свойств, квиноа обладает самым широким и полным составом питательных веществ из всех известных на сегодня псевдозлаков.

В качестве такового, как Вам известно, ФАО признало псевдозлак квиноа "зерном будущего" и, как следствие, отдает приоритет этой аборигенной культуре Анд в том, что касается смягчения сложных сельскохозяйственных условий и в предоставлении фермерам и правительствам реально работающих альтернатив, позволяющих обеспечить продовольствие, обладающее высокой пищевой ценностью. В Южной Америке квиноа выращивается в Боливии, Перу, Эквадоре, Колумбии, Венесуэле, на севере Чили и Аргентины. Международный год квиноа будет способствовать расширению ее производства и потребления.

Учитывая изложенное, Многонациональное Государство Боливия предлагает включить в повестку дня 37-й сессии Конференции ФАО новый пункт: "*Провозглашение 2013 года Международным годом квиноа.*"

Хочу воспользоваться, г-н Генеральный директор, настоящей возможностью для того, чтобы еще раз заверить Вас в моем самом высоком уважении.

[подпись]

Давид Чокеуанка Сеспедес

МИНИСТР ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ

Г-ну Жаку Диуфу  
Генеральному директору  
Продовольственной и сельскохозяйственной организации  
Объединенных Наций  
Рим, Италия